

GARLYN

Чайник электрический с автодозатором

K-200 Max



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



GARLYN

Поздравляем с покупкой нового электрического чайника с автодозатором GARLYN K-200 Max!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство. Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru. Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8-800-350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
Устройство прибора	7	ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN	15
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	9	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	16
Дезинфекция	9	КОМПЛЕКТАЦИЯ	17
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	10	УТИЛИЗАЦИЯ	18
Порядок работы	10		
Режим автодозатора	11		
ЧИСТКА И УХОД	12		
Очистка от накипи	12		
Хранение и транспортировка	13		



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- ▲ Данный товар является сложнотехническим устройством.
- ▲ Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несо-

блюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

- ▲ Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: кухни для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и других жилых помещениях. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- ▲ Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.
- ▲ В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие

из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.

- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание кабеля.
- ▲ Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к

короткому замыканию и поражению электрическим током.

- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Для снижения риска поражения электрическим током устройство оснащено вилкой с заземлением. По обязательному требованию электробезопасности подключайте прибор только к розеткам и удлинителям, имеющим заземление, и не модифицируйте вилку прибора каким-либо образом.
- ▲ Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте вилку сухими руками.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.

- ▲ Не допускайте проливания воды на подставку и ее разъем, тем более не погружайте устройство с подставкой в воду – они могут быть повреждены в результате короткого замыкания.
 - ▲ Изделие не имеет термостойкого покрытия и во время работы нагревается. Во избежание ожога не касайтесь руками корпуса во время кипячения и никогда не открывайте крышку прибора в процессе кипячения.
 - ▲ Не включайте устройство без воды.
 - ▲ Регулярно проверяйте устройство на предмет повреждений.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**
- ▲ Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
 - ▲ Используйте устройство только для нагрева или кипячения воды. Не используйте его для других жидкостей.
 - ▲ При перемещении устройства, содержащего горячую воду, следует соблюдать крайнюю осторожность.
 - ▲ Не накрывайте устройство во время работы – это может привести к неисправностям или поломке.
 - ▲ Не ставьте изделие в местах, где оно может легко упасть (края столов/столешниц, мягкая мебель и пр.).
 - ▲ Не устанавливайте на прибор посторонние предметы.
 - ▲ Не используйте изделие на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Попадание влаги на контактную группу устройства может привести к его серьезным повреждениям.
 - ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.

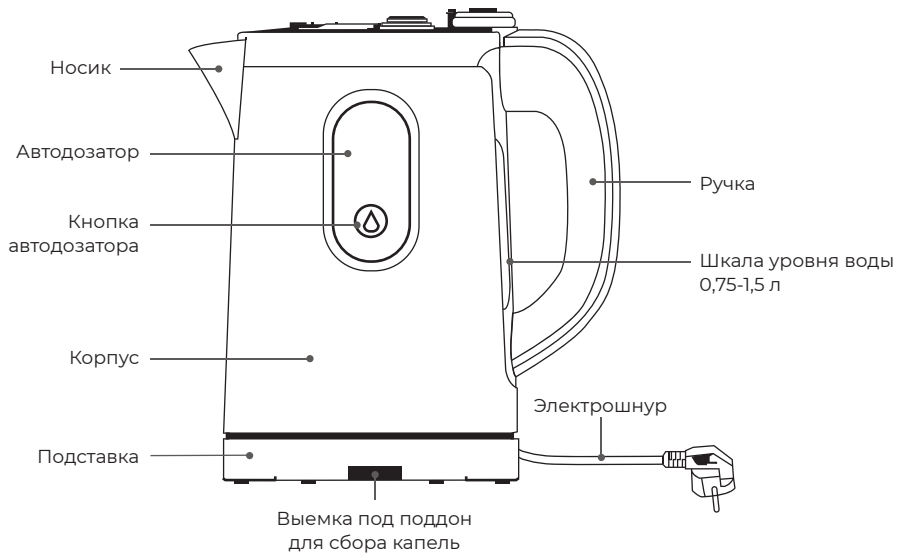
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.
- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл.



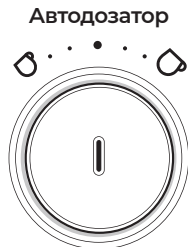
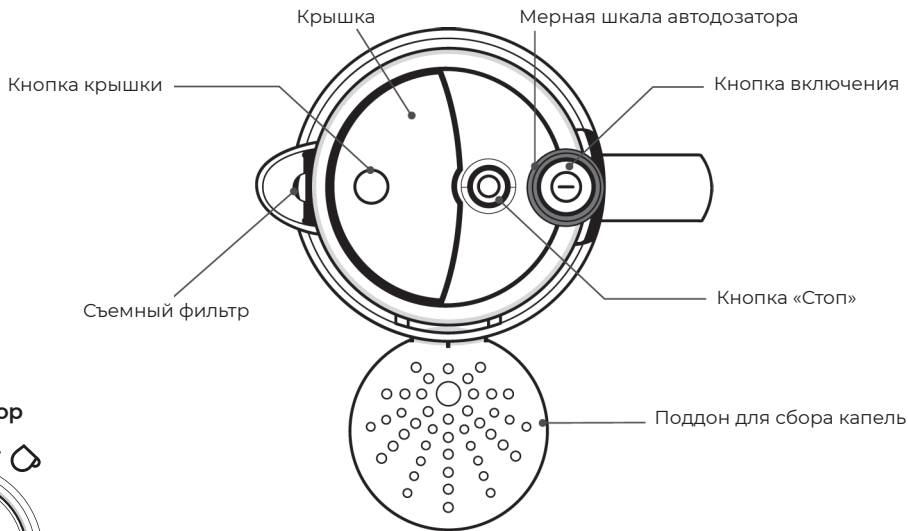
В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Вид сбоку



Вид сверху



Малая чашка ☕ – 145 мл

Средняя чашка – 195 мл

Большая чашка ☕ – 250 мл

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.




Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

Визуально убедитесь, что чайник в рабочем состоянии, полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть. Проследите, чтобы в контактной группе чайника и на его подставке не осталось влаги и фильтр был установлен в носик.


ДЕЗИНФЕКЦИЯ

1. Подключите подставку к электросети.
2. Наполните чайник 1,5 л холодной водопроводной воды (отметка MAX на мерной шкале), добавьте 1-2 чайные ложки лимонной кислоты. Поставьте устройство на подставку, нажмите на кнопку включения  и доведите до кипения.
3. Вылейте воду и ополосните прибор.
4. При необходимости можно повторить действия пп. 1-3 еще раз.
5. Теперь чайник готов к использованию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Установите чайник с подставкой и поддоном для сбора капель на термостойкую горизонтальную поверхность, ровную и сухую. Предусмотрите место, чтобы выходящий при кипении пар не попал на предметы, которые могут пострадать от повышенной температуры и влажности.

2. Нажмите на кнопку крышки , чтобы ее открыть.

3. Наполните чайник фильтрованной водой.



Многоступенчатые фильтры смягчают воду. Вы будете чистить чайник от накипи гораздо реже, чем при использовании нефильтрованной воды, поскольку в картридже примеси задерживаются.

Вода должна быть на уровне выше минимальной (0,75 л) и ниже максимальной отметки (1,5 л). Если вода в чайнике будет ниже минимума, прибор отключится до кипячения воды.



Не наполняйте чайник водой выше максимальной отметки, это может привести к проливу воды во время кипячения.

4. Установите чайник на подставку.





Прежде чем подключать устройство к электросети, убедитесь, что крышка чайника плотно закрыта.




НИКОГДА не включайте чайник в электрическую розетку, когда он пуст.

5. Подключите устройство к электросети.

6. Нажмите кнопку включения  на крышке, на градуированной шкале загорится белая подсветка.

7. Как только вода закипит, подсветка погаснет и чайник выключится. Чтобы выключить чайник в любое время, нажмите кнопку «Стоп» .



Если Вы хотите использовать чайник снова, дайте прибору остыть в течение 15-20 секунд, затем нажмите кнопку включения .

РЕЖИМ АВТОДОЗАТОРА

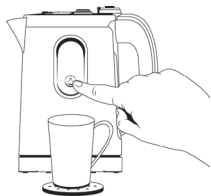
Если Вы хотите побыстрее выпить чай или кофе и не кипятить полный объем чайника, воспользуйтесь функцией автодозатора только для одной чашки.



1. Налейте холодную воду в чайник.
2. Поставьте чашку на поддон.

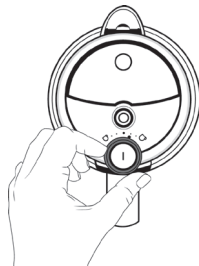



Всегда следите за тем, чтобы поддон для сбора капель находился на месте, а кружка стояла на поддоне при открытом автодозаторе. Держите руки подальше от отверстия для раздачи воды, когда автодозатор открыт.

3. Откройте автодозатор кнопкой .



4. Поверните указатель на искомую емкость чашки, от малой  до большой .



5. Нажмите кнопку включения . В этом случае вскипит объем воды только для выбранной чашки.



Не забудьте затем вылить оставшуюся в приборе воду, либо долить и вскипятить чайник.

ПОМНИТЕ:

- Чайник выключается автоматически после завершения цикла кипячения или при недостаточном количестве воды при кипячении.
- Чтобы выключить чайник до завершения цикла кипячения, нажмите кнопку «Стоп» ●.
- После использования верните чайник на подставку.
- Не пытайтесь подключать к подставке другие приборы или каким-либо образом вмешиваться в контактную группу Strix.
- Если Вы случайно включили пустой прибор, термостат автоматически включится и выключится, чтобы предотвратить перегрев чайника. Если такая ситуация произошла, нажмите кнопку «Стоп» ● и немедленно отключите устройство от электросети. Дайте чайнику остыть перед наполнением.
- Рекомендуется отсоединять шнур питания от розетки, когда он не используется.

УХОД И ОЧИСТКА

Отключите прибор от электросети, вылейте воду и дайте устройству остыть после работы.

Для очистки корпуса используйте мягкую влажную ткань. Перед использованием тщательно высушите внешнюю поверхность.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать сам чайник, подставку, электрошнур и вилку в воду и иные жидкости или промывать их под струей воды.

При очистке прибора и фильтра запрещается использование агрессивных чистящих средств, а также грубых тканей и салфеток во избежание повреждения элементов конструкции прибора. Не используйте для очистки средства бытовой химии, не рекомендованные для применения с приборами, контактирующими с пищей.

ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ

В зависимости от состава используемой воды и от степени ее жесткости нагревательный элемент и внутренние стенки прибора могут покрываться налетом и накипью. Для их очистки используйте неабразивные чистящие средства для очистки ку-

хонных приборов от накипи. Четко следуйте указаниям инструкции производителя данных чистящих средств.



Процесс удаления накипи следует периодически повторять.

Образование накипи можно уменьшить, выливая воду после использования чайника и доливая ее по мере необходимости.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ РЕШЕНИЯ
Чайник не включается	Подставка не подключена к электросети	Подключите подставку к электросети
Устройство преждевременно отключается	На нагревательном элементе образовалось большое количество накипи	Произведите очистку нагревательного элемента от накипи (см. раздел «Уход и очистка»)
Чайник отключается через несколько секунд после включения	Внутри устройства недостаточно воды, срабатывает система защиты от перегрева	Отключите прибор от электросети и оставьте его остыть на 10-15 минут. При следующем включении убедитесь, что уровень воды в чайнике находится в пределах допустимых значений



Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	чайник электрический с автодозатором
Товарный знак	Garlyn
Модель	K-200 Max
Мощность	2400 Вт
Напряжение	220-240 В, 50 Гц
Класс защиты от поражения электротоком	класс I
Объем	1,5 л
Материал корпуса	пластик
Автоотключение	при закипании / отсутствии воды
Тип нагревательного элемента	дисковый (скрытый)
Контактная группа	Strix
Настройка объема порции	150-250 мл ± 25 мл
Длина шнура питания	0,65 м
Отсек для хранения шнура	есть
Вес нетто	1,6 кг
Габариты устройства	245 × 270 × 170 мм
Срок службы	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник электрический	1 шт.
Подставка с электрошнуром	1 шт.
Поддон для сбора капель	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.



Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

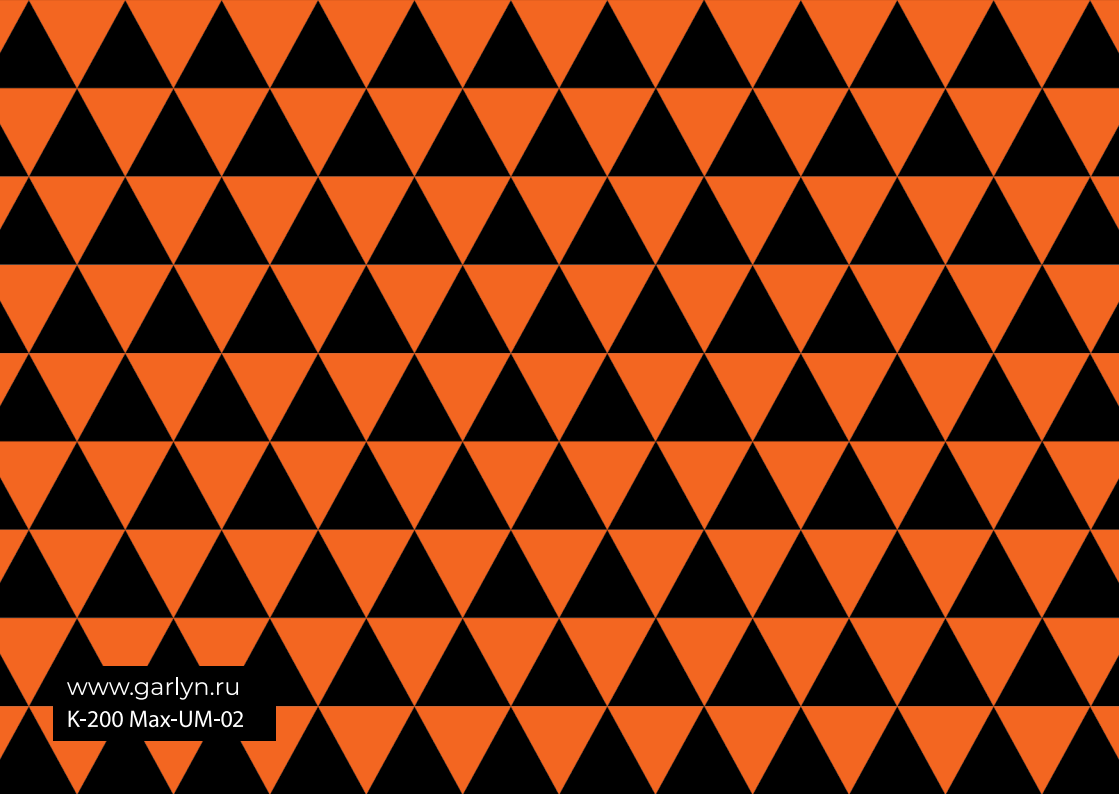


Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компаниями STRIX и GARLYN в Великобритании
Сделано в Китае

The image features a repeating geometric pattern of triangles. The triangles are arranged in a grid, with orange triangles pointing upwards and black triangles pointing downwards. The pattern is consistent across the entire page.

www.garlyn.ru
K-200 Max-UM-02